



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

---

*Document de ședință*

---

2.5.2012

B7-0224/2012

## PROPUNERE DE REZOLUȚIE

depusă pe baza declarației Comisiei

în conformitate cu articolul 110 alineatul (2) din Regulamentul de procedură

referitoare la pirateria maritimă  
(2011/2962(RSP))

**Roberts Zīle, Charles Tannock, Geoffrey Van Orden, Peter van Dalen,  
Oldřich Vlasák, Paweł Robert Kowal, Jacqueline Foster**  
în numele Grupului ECR

**Rezoluția Parlamentului European referitoare la pirateria maritimă  
(2011/2962(RSP))**

*Parlamentul European,*

- având în vedere Rezoluția sa din 20 mai 2008 privind o politică maritimă integrată pentru Uniunea Europeană<sup>1</sup>,
- având în vedere rezoluțiile sale referitoare la pirateria maritimă, în special Rezoluția din 23 octombrie 2008 referitoare la pirateria pe mare<sup>2</sup>, precum și cea din 26 noiembrie 2009 referitoare la o soluție politică pentru pirateria din largul coastelor Somaliei<sup>3</sup>,
- având în vedere Convenția Organizației Națiunilor Unite privind dreptul mării (UNCLOS) din 10 decembrie 1982,
- având în vedere Convenția ONU pentru reprimarea actelor ilicite împotriva siguranței navigației maritime din 1988,
- având în vedere Rezoluțiile Consiliului de Securitate al ONU 1814(2008) din 15 mai 2008, 1816(2008) din 2 iunie 2008, 1838(2008) din 7 octombrie 2008, 1851(2008) din 16 decembrie 2008, 1863(2009) din 16 ianuarie 2009, 1897(2009) din 30 noiembrie 2009, 1918(2010) din 27 aprilie 2010, 1950(2010) din 23 noiembrie 2010, 1976(2011) din 11 aprilie 2011, 2010(2011) din 30 septembrie 2011, 2015(2011) din 24 octombrie 2011 și 2020(2011) din 22 noiembrie 2011, precum și 2036(2012) din 22 februarie 2012 referitoare la situația din Somalia,
- având în vedere Acțiunea comună 2008/749/PESC a Consiliului din 19 septembrie 2008 privind acțiunea de coordonare militară a Uniunii Europene în sprijinul Rezoluției 1816 (2008) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite (EU NAVCO)<sup>4</sup>,
- având în vedere Acțiunea comună 2008/851/PESC a Consiliului din 10 noiembrie 2008<sup>5</sup> și Decizia 2010/766/PESC a Consiliului din 7 decembrie 2010 privind operația militară a Uniunii Europene denumită ATALANTA<sup>6</sup>,
- având în vedere decizia Consiliului din 23 martie 2012 de prelungire a mandatului operațiunii NAVFOR ATALANTA până în decembrie 2014 și de a extinde zona de operații a acestei forțe,
- având în vedere Decizia 2010/96/PESC a Consiliului din 15 februarie 2010 și Decizia 2010/197/PESC a Consiliului din 31 martie 2010 privind misiunea militară a Uniunii

---

<sup>1</sup> Texte adoptate, P6\_TA(2008)0213.

<sup>2</sup> Texte adoptate, P6\_TA(2008)0519.

<sup>3</sup> Texte adoptate, P7\_TA(2009)0099.

<sup>4</sup> JO L 252, 20.09.2008 p. 39.

<sup>5</sup> JO L 301, 12.11.2008, p. 33.

<sup>6</sup> JO L 327, 11.12.2010, p. 49.

## Europene EUTM Somalia,

- având în vedere conceptul de gestionare a crizelor convenit de către Consiliul Afaceri Externe la 16 decembrie 2011 în ceea ce privește misiunea Consiliului de consolidare a capacităților maritime regionale (RMCB),
  - având în vedere cadrul strategic pentru Cornul Africii care vizează orientarea angajamentului UE în regiune, adoptat de Consiliu la 14 noiembrie 2011,
  - având în vedere acordul de partajare a puterii semnat la 9 iunie 2008 la Djibouti, cu scopul de a iniția o amplă reconciliere la nivel național și de a crea o alianță politică puternică și incluzivă, capabilă să asigure pacea, să conducă la reconciliere națională și să restabilească autoritatea centrală a statului,
  - având în vedere concluziile Conferinței de la Londra privind Somalia din 23 februarie 2012,
  - având în vedere articolul 110 alineatul (2) din Regulamentul său de procedură,
- A. întrucât transportul maritim a reprezentat unul din elementele de bază ale dezvoltării economice și prosperității în Europa pe parcursul istoriei sale, iar peste 80 % din comerțul mondial se realizează pe cale maritimă;
- B. întrucât pirateria și jaful armat pe mare impun elaborarea unui răspuns coordonat în cadrul juridic global oferit de UNCLOS; întrucât articolul 100 din Convenție stipulează că toate statele au obligația de a coopera în vederea reprimării pirateriei;
- C. întrucât problema pirateriei în largul mării rămâne nerezolvată și chiar se extinde rapid în partea de vest a Oceanului Indian, în special în largul coastelor Somaliei și ale Cornului Africii, dar și în alte zone, inclusiv în Asia de Sud-Est și în Africa de Vest, devenind astfel o amenințare periculoasă din ce în ce mai accentuată atât la adresa vieților omenești și a siguranței navigatorilor și a altor persoane, cât și la adresa dezvoltării și stabilității regionale, a mediului marin, a comerțului mondial, a tuturor formelor de transport maritim și de activități navale, inclusiv la adresa navelor de pescuit, precum și a furnizării de ajutoare umanitare;
- D. întrucât, în fiecare an, 10 000 de nave europene traversează zone maritime periculoase și, prin urmare, pe lângă viețile omenești și aspectele legate de siguranță, pirateria constituie și o problemă economică, deoarece reprezintă o amenințare pentru liniile maritime comerciale internaționale și are un impact negativ semnificativ asupra comerțului internațional;
- E. întrucât numărul atentatelor asupra navelor crește, iar în 2011 s-au înregistrat 28 de deturnări, 470 de navigatori au fost răpiți, 15 au fost uciși și în prezent peste 7 nave sunt sechestrate în vederea obținerii unei răscumpărări și aproximativ 190 de navigatori sunt ținuți ostatici în Somalia, în condiții oribile și inumane pentru perioade de timp din ce în ce mai mari;
- F. întrucât pirații își dezvoltă în mod constant tacticile și metodele și și-au extins raza de

acțiune prin utilizarea unor nave deturnate de dimensiuni mai mari ca așa-numite „nave-mamă”;

- G. întrucât instabilitatea politică persistentă din Somalia reprezintă una dintre cauzele pirateriei și contribuie la această problemă și întrucât pirateria continuă să fie considerată de unii somalezi o sursă de venit profitabilă și viabilă;
- H. întrucât lupta împotriva pirateriei nu poate fi câștigată numai prin mijloace militare, ci depinde în primul rând de succesul promovării păcii și dezvoltării și al construirii statului în Somalia;
- I. întrucât problema pirateriei are, de asemenea, efecte negative asupra întregii regiuni, în care operațiunile de pescuit au devenit o activitate periculoasă nu numai pentru navele UE care pescuiesc, de exemplu, în apele insulelor Seychelles pe baza unui acord de parteneriat în domeniul pescuitului încheiat între UE și Republica Seychelles, dar și pentru pescarii locali cărora UE le acordă sprijin sectorial; ținând seama de faptul că pescarii locali nu dispun nici de aceleași mijloace financiare, nici de aceleași capacități în ceea ce privește resursele umane, ca traulerele UE, pentru a se proteja împotriva actelor de piraterie;
- J. întrucât UE este cel mai mare donator în cazul Somaliei, angajând până acum 215,4 milioane EUR pentru ajutorul pentru dezvoltare prin intermediul Fondului european de dezvoltare (FED) pentru perioada 2008 – 2013; întrucât principalul obiectiv al acestei finanțări este scoaterea populației din sărăcie și ajungerea la stadiul de creștere economică autonomă și oferirea de soluții durabile pentru stabilitate în țară prin abordarea cauzelor profunde ale pirateriei finanțând proiecte pentru îmbunătățirea guvernantei, educației, creșterii economice și pentru sprijinirea sectoarelor neprioritare (sănătate, mediu, apă și servicii de salubritate);
- K. întrucât multe state membre își elaborează în prezent propriile norme în ceea ce privește trimiterea unor gărzi înarmate la bordul navelor comerciale;
  - 1. își reiterează îngrijorarea profundă cu privire la amenințarea din ce în ce mai accentuată și persistentă pe care o reprezintă pirateria și jafurile armate pe mare pentru navele internaționale și ale UE de pescuit, comerciale și de pasageri în Oceanul Indian în apropierea coastei africane, în special în apele din largul coastei Somaliei și ale Cornului Africii, pentru siguranța navigatorilor și a altor persoane, pentru stabilitatea regională și pentru toate formele de transport maritim și de activități navale, inclusiv pentru activitățile de pescuit;
  - 2. invită Comisia Europeană și statele membre să analizeze urgent posibilitățile pentru eliberarea sutelor de navigatori ținuți în prezent ostatici, punând astfel capăt îndelungatei și înfiorătoarei privări a lor de libertate de către răpitori și permițându-le acestor navigatori să se întoarcă acasă și, în același timp, punând capăt sechestrării navelor deturnate;
  - 3. ia act de contribuția la securitatea maritimă în largul coastei Somaliei pe care o au forțele navale internaționale ale statelor membre ale UE, ale NATO și ale SUA care desfășoară principalele trei misiuni navale împotriva actelor de piraterie în regiune (EU NAVFOR, CTF-150/151 și TF-508 în cadrul operațiunii NATO denumite Ocean Shield);

4. subliniază necesitatea unei cooperări mai strânse la toate nivelurile pentru a evita dublarea inutilă a misiunilor UE și NATO, întrucât ambele organizații, UE și NATO, pe baza autonomiei lor decizionale, acționează în aceeași zonă, au aceleași interese și recurg în general la resursele aceluiași națiuni europene;
5. salută călduros conferința de la Londra privind Somalia organizată la 23 februarie 2012 la Lancaster House, precum și comunicatul aferent al conferinței, care menționează printre altele hotărârea comunității internaționale de a eradica pirateria, eforturile partenerilor din industrie în combaterea pirateriei, un apel la adoptarea într-o măsură mai mare a celor mai bune practici de gestionare a navelor, afirmația că nu va exista impunitate pentru piraterie și un apel pentru dezvoltarea mai amplă a capacității judiciare pentru anchetarea și deținerea persoanelor care se află în spatele actelor de piraterie atât din Somalia, cât și din regiunea extinsă;
6. ia act de decizia Consiliului Afaceri Externe din 27 februarie 2012 privind prelungirea mandatului operațiunii EU NAVFOR Atalanta până în decembrie 2014;
7. ia act de decizia Consiliului Afaceri Externe din 12 decembrie 2011 privind pregătirea misiunii de formare regională pentru consolidarea capacităților maritime regionale (RMCB) în cadrul căreia se va oferi formare pentru forțele de poliție și judecătorii din regiunile de coastă; este preocupat în ceea ce privește această misiune, având în vedere deficiențele misiunilor de formare anterioare ale UE, în special a misiunii EUPOL din Afganistan;
8. subliniază faptul că existența în continuare a unui cadru de impunitate în ceea ce privește pirateria contravine încercărilor de reprimare; deplânge faptul că, în ciuda acordurilor dintre UE și țări terțe (Kenya, Seychelles, Mauritius, Puntland, Somaliland, Somalia) și a cadrelor juridice internaționale, numeroși pirați și alți criminali nu sunt arestați deloc sau, dacă sunt arestați, sunt deseori eliberați din cauza lipsei de dovezi juridice solide; de asemenea, unele state membre ale UE au clauze de protecție inadecvate în codul penal împotriva actelor de piraterie săvârșite în largul mării;
9. în acest sens, solicită luarea unor măsuri urgente și eficiente pentru urmărirea și pedepsirea persoanelor suspectate de săvârșirea unor acte de piraterie și îndeamnă țările terțe și statele membre ale UE care nu au făcut încă acest lucru să transpună în legislația lor națională toate dispozițiile stabilite în cadrul Convenției ONU privind dreptul mării și al Convenției ONU privind reprimarea actelor ilicite împotriva siguranței navigației maritime, cu scopul de a elimina impunitatea piraților;
10. îndeamnă statele membre, în cooperare cu Europol și INTERPOL, să investigheze și să urmărească fluxurile de capital și să confişte banii plătiți ca recompensă piraților, deoarece există indicii că aceste sume ar ajunge în conturi bancare din toată lumea, inclusiv în bănci din Europa, precum și să identifice și să desființeze rețelele de crimă organizată care obțin profiturile de pe urma acestor acțiuni;
11. încurajează forțele internaționale să abordeze în mod efectiv utilizarea tot mai accentuată a navelor comerciale sechestrare ca „nave-mamă”, aceasta fiind o evoluție care sporește semnificativ capacitatea operațională a piraților și le permite acestora să își lanseze atacurile cu mai multă forță, hotărâre și flexibilitate în întreg teritoriul de nord-vest al

Oceanului Indian;

12. remarcă faptul că eforturile pentru găsirea unei soluții terestre pentru combaterea pirateriei ar trebui intensificate, iar operațiunile NATO și UE ar trebui modificate pentru a permite misiuni coordonate de pe țărm care să facă posibilă atacarea în mod legal a facilităților de pe țărm și a danelor pentru navele piratilor, contribuind astfel la reducerea efectivă a capacității piratilor de a lansa atacuri împotriva navelor;
13. încurajează companiile maritime să adere și să respecte pe deplin cele mai bune practici de gestionare pentru protecția împotriva pirateriei bazate în Somalia („Best Management Practices for protection against Somalia Based Piracy”, BMP-4), care furnizează informații suficiente tuturor părților implicate privind modalitățile de a ajuta navele să evite, descurajeze sau să întârzie atacurile de piraterie în largul coastelor Somaliei; solicită încă o dată tuturor navelor care operează în această zonă să se înregistreze la organismele de coordonare a securității maritime relevante și să urmeze recomandările misiunii EU NAVFOR Atalanta; invită statele membre să se asigure că toate navelor lor sunt înregistrate;
14. subliniază că combaterea cu succes a pirateriei va fi posibilă numai dacă se întreprind acțiuni eficiente și bine coordonate la nivel internațional, care să stabilească o legătură între aspectele referitoare la securitate și cele referitoare la dezvoltare, statul de drept și respectarea drepturilor omului și a legislației umanitare internaționale; prin urmare, ar trebui să se acorde mai multă atenție situației politice instabile și deseori anarhice de pe uscat, agravată de absența dezvoltării economice;
15. îndeamnă Consiliul și Comisia, în colaborare cu ONU și Uniunea Africană, în urma mai multor cereri din partea guvernului federal de tranziție (GFT) al Somaliei privind acordarea de asistență internațională pentru combaterea pirateriei din largul coastelor sale, să continue să coopereze cu GFT somalez și să sprijine acesta în lupta împotriva pirateriei, Al Shabab și a autorilor care trebuie aduși în fața justiției și pentru a ajuta Somalia și regiunea să își consolideze capacitățile;
16. salută recenta eliberare de către trupe etiopiene a unor vaste teritorii ale populației somaleze de sub controlul Al Shabab; ia act de recente incursiuni militare ale soldaților din Kenya în Somalia, în legitimă apărare, ca urmare a răpirii de turiști, inclusiv din Regatul Unit, săvârșite de teroriști Al Shabab;
17. salută rolul pozitiv pe care îl are Somaliland și progresele pe care Somaliland le-a înregistrat în combaterea pirateriei; își exprimă gratitudinea față de acele țări care au oferit sprijin material și au desfășurat acțiuni de formare destinate gărzilor de coastă din Somaliland pentru a le permite acestora să își asume un rol mai important în combaterea efectivă a pirateriei prin identificarea navelor suspecte și notificarea acestora forțelor navale care patrulează în regiune;
18. este îngrijorat de situația umanitară din Cornul Africii în continuă deteriorare și invită comunitatea internațională, și în special UE, să își mărească volumul de asistență umanitară acordată persoanelor care au nevoie, pentru a răspunde nevoilor umanitare tot mai mari și pentru a preveni orice înrăutățire ulterioară a situației;

19. salută decizia Comisiei de a pune la dispoziție încă 50 de milioane EUR de sprijin financiar european în favoarea misiunii Uniunii Africane din Somalia (AMISOM) și invită statele membre și comunitatea internațională să contribuie la promovarea păcii, dezvoltării economice și la construirea unui regim democratic stabil în Somalia care ar facilita securitatea și lupta împotriva pirateriei pe termen lung; salută desemnarea unui reprezentant special al Uniunii Europene pentru Cornul Africii;
20. subliniază necesitatea urgentă de a construi centre de detenție pentru piraiți, conforme cu standardele internaționale, în Somaliland, Somalia și Puntland; solicită găsirea unei soluții care ar permite acordarea de asistență financiară internațională în acest sens;
21. salută proiectul Marsic al UE în cadrul programului privind căile maritime importante al instrumentului de stabilitate având ca obiectiv îmbunătățirea securității și siguranței maritime în vestul Oceanului Indian și în Golful Aden prin schimbul de informații și consolidarea capacităților, evidențiind cooperarea regională dintre țările regiunii, și speră că acest proiect va fi prelungit după 2013;
22. încurajează inițiativele împotriva pirateriei din țările din estul și sudul Africii și din regiunea Oceanului Indian, precum noul proiect MASE de luptă împotriva pirateriei (programul pentru securitate maritimă), care a beneficiat de o subvenție inițială de 2 milioane EUR din partea Uniunii Europene;
23. invită statele membre să ia măsurile de securitate necesare la bord, în conformitate cu drepturile lor suverane; subliniază că recurgerea la gărzi înarmate private pe navele în tranzit nu reprezintă o soluție la problema pirateriei, ci doar o măsură temporară pe care armatorii au fost nevoiți să o adopte în eforturile lor de protejare a navigatorilor; de asemenea, invită Comisia și Consiliul să acționeze în direcția elaborării unei strategii UE privind utilizarea la bord a personalului înarmat autorizat, pentru a asigura aplicarea corectă a orientărilor OMI în acest sens;
24. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului, Comisiei, statelor membre, Secretarilor generali ai Uniunii Africane, ONU și Autorității Interguvernamentale pentru Dezvoltare (IGAD), Președintelui guvernului federal de tranziție al Somaliei și Parlamentului Panafrican.